

Storatherm Aqua Compact

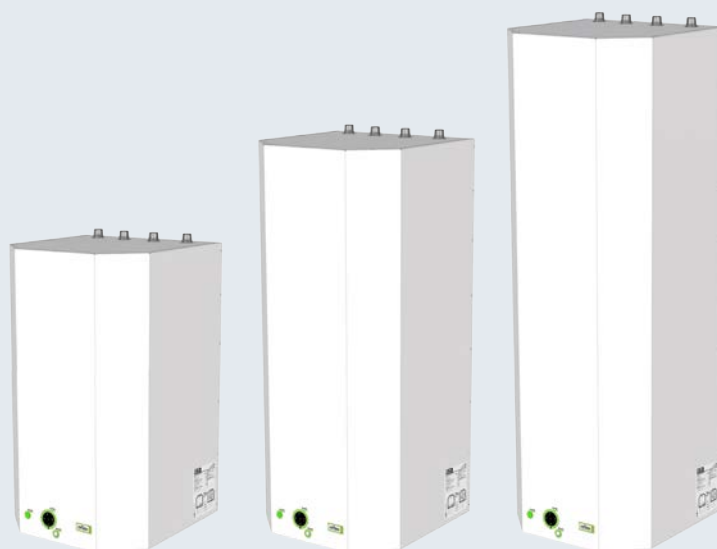
s výměníkem tepla: AC 60/1-W, AC 110/1-W, AC 160/1-W

s elektronickým topným článkem: AC 60/E-W, AC 100/1-W, AC 160/1-W

s elektronickým topným článkem a výměníkem tepla: AC 60/1E-W, AC 110/1E-W, AC 160/1E-W

CZ návod k obsluze

originální návod k obsluze



1	Pokyny k návodu k obsluze	5
2	Odpovědnost a záruka.....	5
3	Bezpečnost	6
3.1	Vysvětlení symbolů.....	6
3.1.1	Upozornění v návodu.....	6
3.1.2	Bezpečnostní symboly v návodu.....	6
3.2	Požadavky na personál	7
3.3	Osobní ochranné prostředky	7
3.4	Použití v souladu s určením.....	7
3.5	Nepřípustné provozní podmínky	7
3.6	Zbytková rizika	8
4	Popis přístroje.....	9
4.1	Předpisy	9
4.2	Přeprava	9
4.3	Ochrana před korozi	9
4.4	Stavební a přípojovací rozměry	10
4.5	Identifikace	11
4.5.1	typový štítek.....	11
4.5.2	typový klíč.....	11
5	Technické údaje	12
6	Montáž	13
6.1	Podmínky montáže.....	13
6.1.1	Místo montáže	13
6.1.2	Montáž	13
6.1.3	Přípojka horké vody	13
6.1.4	Vodní přípojka.....	14
6.2	Přípravy	14
6.3	Provedení	14
6.3.1	Hydraulická přípojka	15
6.3.2	Pitná voda - expanzní nádoba.....	16
6.4	Elektrické připojení	16
6.4.1	Svorkovací plán.....	17
7	První uvedení do provozu	18
7.1	Kontrola podmínek pro uvedení do provozu	18
7.2	Informace poskytnuté výrobcem zařízení.....	18
7.3	Plnění zásobníku	18
7.4	Odstavení z provozu	18
8	Elektrický provoz.....	19
8.1	Pracovní režimy	19
9	Údržba.....	20
9.1	Ochranná anoda.....	20
9.2	Vypuštění	20
9.3	Čištění & odvápnění	20
9.4	Opětovné uvedení do provozu	20
9.5	Demontáž.....	20

10	Příloha	21
10.1	Zákaznická služba Reflex	21
10.2	Es prohlášení o shodě.....	21
10.3	Záruka.....	21

1 Pokyny k návodu k obsluze

Tento návod k obsluze je významnou pomůckou pro bezpečnou a spolehlivou funkci přístroje.

Návod k obsluze má následující úlohy:

- Odvrácení nebezpečí pro personál.
- Seznámení se s přístrojem.
- Dosažení optimální funkce.
- Včasné rozpoznání nedostatků a jejich odstranění.
- Zabránění poruchám způsobeným neodbornou obsluhou.
- Zamezení nákladům na opravu a prostojů.
- Zvýšení spolehlivosti a životnosti.
- Zamezení ohrožení životního prostředí.

Za škody, které vzniknou nerespektováním tohoto návodu k obsluze, společnost Reflex Winkelmann GmbH neručí. Zvláště k tomuto návodu k obsluze je nutno dodržovat národní zákonná ustanovení a normy v místě montáže (prevence úrazů, ochrana životního prostředí, bezpečná a odborná práce atd.).



Upozornění!

Tento návod k obsluze musí před použitím pečlivě přečíst a používat každá osoba, která tato zařízení montuje nebo na nich provádí jiné práce. Je nutno jej předat provozovateli přístroje a uchovávat jej v blízkosti a dosahu přístroje.

2 Odpovědnost a záruka

Přístroj je konstruován dle stavu techniky a uznaných bezpečnostně-technických norem. Přesto mohou při používání vznikat rizika ohrožení zdraví a života personálu resp. třetích stran a také docházet k poškození zařízení nebo věcným škodám.

Nesmí být prováděny žádné změny, jako například na hydraulice nebo zásahy do propojení na přístroji.

Odpovědnost a záruka výrobce jsou vyloučeny, jedná-li se o následující příčinu nebo více příčin:

- Použití přístroje, které není v souladu s určením.
- Neodborné spuštění, obsluha, údržba, technická údržba, oprava a montáž přístroje.
- Nerespektování bezpečnostních pokynů v tomto návodu k obsluze.
- Provozování přístroje v případě poškozených nebo ne řádně umístěných bezpečnostních zařízení / ochranných zařízení.
- Neprovedení údržby a inspekčních prací v odpovídající lhůtě.
- Použití neschválených náhradních dílů a dílů příslušenství.

Podmínkou pro nároky ze záruky je odborná montáž a spuštění přístroje.

3 Bezpečnost

3.1 Vysvětlení symbolů

3.1.1 Upozornění v návodu

V návodu k obsluze jsou použita následující upozornění.



Nebezpečí

- smrtelné nebezpečí / těžká zdravotní poranění
 - Příslušný výstražný symbol ve spojení se signálním slovem „nebezpečí“ označuje bezprostředně hrozící nebezpečí, které vede k usmrcení nebo k těžkým (nevratným) zraněním.



Výstraha

- těžká zdravotní poranění
 - Příslušný výstražný symbol ve spojení se signálním slovem „výstraha“ označuje hrozící nebezpečí, které může vést k usmrcení nebo k těžkým (nevratným) zraněním.



Opatrně

- poškození zdraví
 - Příslušný výstražný symbol ve spojení se signálním slovem „opatrně“ označuje nebezpečí, které může vést k lehkým (vratným) zraněním.



Pozor!

- věcné škody
 - Tento symbol ve spojení se signálním slovem „pozor“ označuje situaci, která může vést ke škodám na výrobku samotném nebo na předmětech v jeho okolí.



Upozornění!

Tento symbol ve spojení se signálním slovem „upozornění“ označuje užitečné tipy a doporučení pro efektivní manipulaci s výrobkem.

3.1.2 Bezpečnostní symboly v návodu

V návodu k obsluze jsou použity následující bezpečnostní symboly. Je možno je nalézt taktéž na přístroji nebo v jeho okolí.



Tento symbol upozorňuje na elektrické napětí.



Tento symbol upozorňuje na horký povrch.



Tento symbol upozorňuje na přetlak ve vedeních a jejich přípojkách.

3.2 Požadavky na personál

Montáž a provoz smí provádět jen kvalifikovaní pracovníci nebo speciálně vyškolený personál.

Elektrické připojení a kabeláž přístroje musí provádět odborník dle platných národních a místních předpisů.

3.3 Osobní ochranné prostředky

Při veškerých pracích na zařízení noste předepsané osobní ochranné prostředky, např. ochranná sluchátka, ochranu očí, bezpečnostní obuv, ochrannou přilbu, ochranný oděv, ochranné rukavice.



Údaje o osobních ochranných prostředcích se nachází v národních předpisech příslušné provozující země.

3.4 Použití v souladu s určením

Tento zásobník se používá výlučně pro ohřev pitné vody.

Jiné použití není v souladu s určením. Škody z něj vyplývající jsou vyloučeny z jakéhokoli ručení.

3.5 Nepřípustné provozní podmínky

Přístroj není vhodný pro následující podmínky:

- v mobilním provozu zařízení
- pro venkovní použití
- pro použití s minerálními oleji
- pro použití se zápalnými médii
- pro použití s destilovanou vodou nebo vodou s vodivostí $< 100 \mu\text{S}/\text{cm}$



Upozornění!

Změny hydrauliky nebo zásahy do propojení nejsou přípustné.

3.6 Zbytková rizika

Tento přístroj je vyroben dle aktuálního stavu techniky. Přesto zbytková rizika nelze nikdy vyloučit.



Pozor – riziko popálení!

- V topných zařízeních může díky příliš vysokým povrchovým teplotám docházet k popálení pokožky.
 - Noste ochranné rukavice.
 - Umístěte odpovídající výstražná upozornění v blízkosti přístroje.



Pozor – nebezpečí poranění!

- Na přípojích může v případě chybné montáže, demontáže nebo údržby docházet k popáleninám a zraněním, pokud náhle unikne horká voda nebo horká pára pod tlakem.
 - Zajistěte odbornou montáž, demontáž nebo údržbářské práce.
 - Ujistěte se, že je zařízení bez tlaku, dříve než začnete provádět montáž, demontáž nebo údržbu na přípojích.



Výstraha – vysoká hmotnost!

- Přístroje mají vysokou hmotnost. Tím vzniká riziko poškození zdraví a úrazů.
 - Pro přepravu a montáž použijte vhodné zvedací prostředky.

4 Popis přístroje

4.1 Předpisy

Pro montáž a provoz dodržujte normy, předpisy a směrnice:

- DIN EN 806 / DIN EN 1717 / DIN 1988 / DIN 4708 / EN 12975
- DVGW pracovní list W 551 / pracovní list W 553
- EnEG (zákon o úspoře energie)
- EnEV (nařízení o energii šetřící tepelné izolaci a technice zařízení u budov)
- místní předpisy
- předpisy VDE

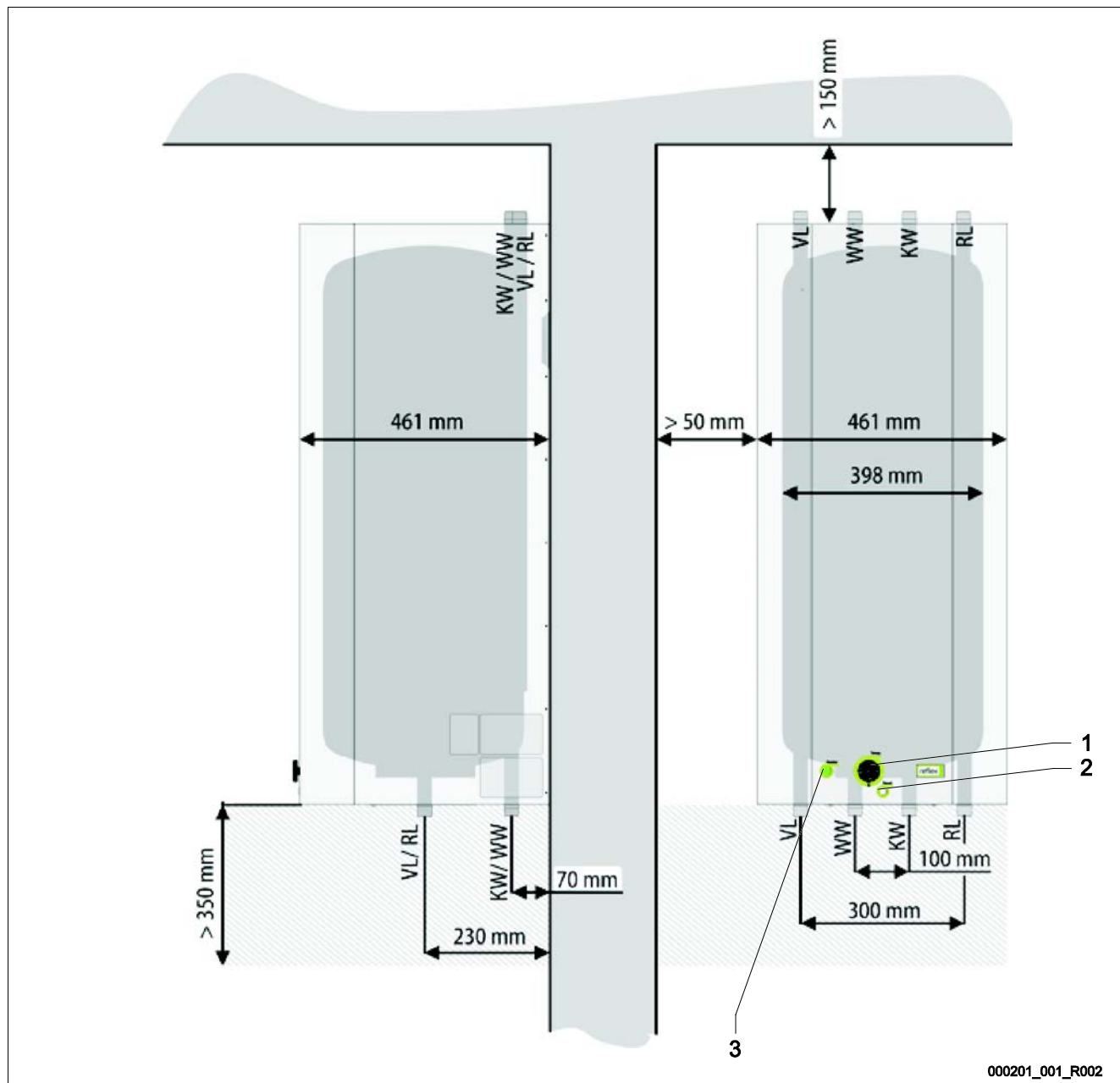
4.2 Přeprava

Na místo montáže nesmí být zásobník v žádném případě přepravován ležící. Respektujte označení na obalu! Zásobník se nejprve v místě montáže vyjme z obalu. Při přepravě se zásobníkem manipulujte opatrně a nepokládejte jej ztěžka.

4.3 Ochrana před korozí

Tento zásobník teplé vody je ze strany pitné vody vybaven emailováním dle DIN 4753- část 3. Tato vrstva se vůči obvyklým instalačním materiálům a užitkové vodě chová neutrálně. Jako zvláštní ochrana je zabudovaná anoda magnezia. Pitná voda musí mít minimální vodivost 100 $\mu\text{S}/\text{cm}$, v opačném případě není zaručena ochrana anody.

4.4 Stavební a přípojovací rozměry



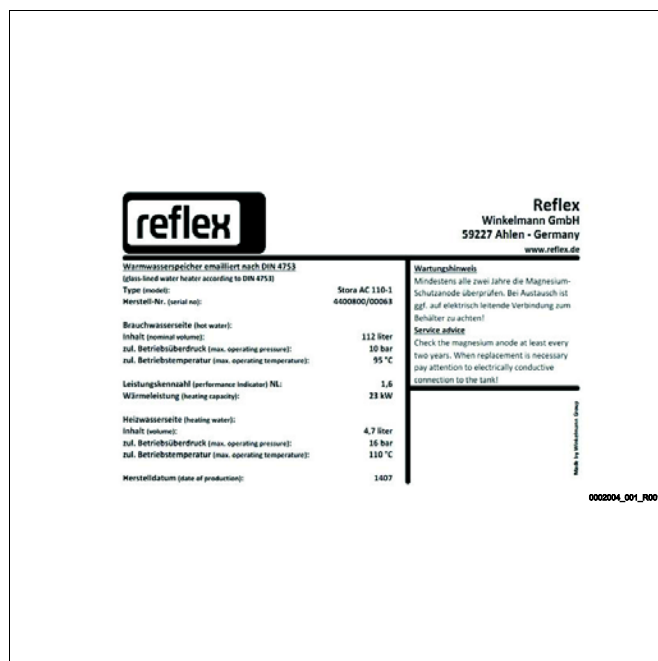
1	regulátor teploty – rozsah nastavení: 7 °C - 85 °C
2	tlačítko reset - Spínač pro opětovné uvedení do provozu po bezpečném teplotním odpojení. - Opětovné zapnutí regulátoru teploty po teplotním odpojení > 110 °C
3	kontrolní žárovka Indikátor elektrického provozu vytápění. Žárovka zapnutá = provoz vytápění
RL	zpětný chod
KW	přípojka studené vody
WW	přípojka teplé vody
VL	chod vpřed

4.5 Identifikace

4.5.1 typový štítek

Údaje k výrobci, rok výroby, výrobní číslo a také technické údaje jsou uvedeny na typovém štítku. Typový štítek se nachází na pravé straně zásobníku.

Záznam na typovém štítku	Význam
zásobník teplé vody emailovaný dle DIN 4753	
Type	označení zařízení
Serial No.	Sériové číslo
Hot water	strana uživatelské vody
Nominal volume	obsah náplně
Max. operating pressure	maximální provozní tlak
Max. operating temperature	maximální provozní teplota
Performance Indicator	číslo vedení
Heating capacity	tepelný výkon
Heating water	strana horké vody
Volume	objem
Max. operating pressure	maximální provozní tlak
Max. operating temperature	maximální provozní teplota
Date of production	datum výroby



4.5.2 typový klíč

Č.	Typ (model):	Typový klíč
1	Storatherm Aqua Compact AC .../1-W	zásobník - ohřívač vody s výměníkem tepla s hladkou trubkou
2	Storatherm Aqua Compact AC .../E-W	zásobník - ohřívač vody s el. topným článkem
3	Storatherm Aqua Compact AC.../1E-W	zásobník - ohřívač vody s výměníkem tepla s hladkou trubkou a el. topným článkem

5 Technické údaje

		typ	AC60/1-W	AC110/1-W	AC160/1-W	AC60/1E-W	AC110/1E-W	AC160/1E-W	AC60/E-W	AC110/E-W	AC160/E-W
jmenovitý objem		ltr.	67	112	166	65	110	164	71	117	171
průměr		mm	398								
vnější rozměry		mm	461 X 461								
výška	H	mm	700	1065	1492	700	1065	1492	700	1065	1492
výška montáže na stěnu	H1		533	855	1225	533	855	1225	533	855	1225
hmotnost		kg	52	65	91	58	71	97	51	64	90
velikost přípojky pitné vody											
studená voda	KW	R	3/4"			3/4"			3/4"		
teplá voda	WW	R	3/4"			3/4"			3/4"		
velikost přípojky ohřevu											
chod vpřed	VL	R	3/4"			3/4"			-		
zpětný chod	RL	R	3/4"			3/4"			-		
elektrický ohřev											
napětí		U	-			400 V / 230 V					
výkon		P	-			3000 W / 1000 W					
regulační rozsah			-			7 °C - 85 °C					
vypnutí			-			110 °C					
příruba	TK	mm	150 (8x M10)								
otopná plocha		m ²	0,75	0,95		0,75	0,95		-	-	
trvalý výkon	tKW = 10°C	kW	18	23		18	23		-	-	
	tWW = 45°C	l/h	440	566		440	566		-	-	
objem výměníku tepla		l	3,6	4,7		3,6	4,7		-	-	
číslo vedení NL			1	1,5	2,2	1	1,5	2,2	-	-	-
tloušťka izolace		mm	30								
pov. provozní přetlak	horká voda	bar	10						-		
	pitná voda	bar	10								
pov. provozní teplota	horká voda	°C	110						-		
	pitná voda	°C	95								

6 Montáž



Nebezpečí – zasažení elektrickým proudem!

- Životu nebezpečná poranění způsobená zasažením elektrickým proudem.
 - Ujistěte se, že zařízení, ve kterém je přístroj namontován, je bez napětí.
 - Ujistěte se, že zařízení nemůže být opět zapnuto jinými osobami.
 - Ujistěte se, že montážní práce na elektrickém připojení přístroje provádí jen kvalifikovaní elektrikáři a dle elektrotechnických pravidel.



Pozor – nebezpečí poranění!

- Na přípojích může v případě chybné montáže, demontáže nebo údržby docházet k popáleninám a zraněním, pokud náhle unikne horká voda nebo horká pára pod tlakem.
 - Zajistěte odbornou montáž, demontáž nebo údržbářské práce.
 - Ujistěte se, že je zařízení bez tlaku, dříve než začnete provádět montáž, demontáž nebo údržbu na přípojích.



Pozor – riziko popálení!

- V topných zařízeních může díky příliš vysokým povrchovým teplotám docházet k popálení pokožky.
 - Noste ochranné rukavice.
 - Umístěte odpovídající výstražná upozornění v blízkosti přístroje.

6.1 Podmínky montáže



Upozornění!

Po přijetí zboží dodávku prosím zkontrolujte co do úplnosti a případných poškození! Dokumentujte škody vzniklé při přepravě. Kontaktujte přepravce, abyste mohli reklamovat škody.

6.1.1 Místo montáže

Zásobník instalujte do mrazuvzdorného prostoru. Zásobník montujte jen na dostatečně nosnou stěnu. V případě montáže na spodek střechy se doporučuje použít záchytnou vanu na vodu. Je-li zásobník montován ve skříni, musí být zajištěn dostatečný otvor pro ventilaci.

6.1.2 Montáž

Je nutno zabránit vlastní cirkulaci. Do všech obvodů zásobníku by měla být vedení trubek provedena tak, aby se zabránilo vlastní cirkulaci. Doporučujeme namontovat do všech obvodů zásobníku zpětný ventil popř. zpětné klapky se zamezovačem zpětného toku.

6.1.3 Přípojka horké vody

Připojte topného hada v protiproudovém provozu. Nezaměňujte přípojku chodu vpřed a vzad. Vedení provedte co nejkratší a dobře jej zaizolujte. Vedení opatřete výpustným kohoutkem.

6.1.4 Vodní přípojka

Vytvořte přípojku k vedení studené vody dle DIN 1988 s použitím vhodných jednotlivých armatur nebo kompletní bezpečnostní sestavy.



Pozor! – Kontaktní koroze na přípojkách zásobníku

Plastové vložky v přípojkách mohou být poškozeny letováním.

- Dbejte na to, aby plastové vložky nebyly odstraněny nebo poškozeny letováním.
- U přípojky pitné vody v mědi použijte přípojovací fitinky z mosazi nebo červeného kovu.



Pozor! – poškození přístrojů

Poškození přístroje způsobené neodbornou montáží pojistného ventilu.

- Použijte pojistný ventil zkontrolovaný dle typu.
- Nastavte pojistný ventil, aby se zabránilo překročení povoleného provozního tlaku.
- Odfukovací potrubí pojistného ventilu nechte ukončené na dobře viditelném místě v nezamrzavém prostoru nad místem odvodu.
- Odfukovací potrubí musí odpovídat alespoň průměru odtoku pojistného ventilu.

6.2 Přípravy

Přípravy pro montáž přístroje:

- Nezamrzavý, dobře větraný prostor.
 - Teplota prostředí 5 °C až 45 °C.
- Přípojka elektřiny: 400 V~, 50 Hz, max. 20A. volitelně 230 V~, 50 Hz.
- Používejte jen přípustné přepravní a zvedací prostředky.

6.3 Provedení



Pozor! – škody způsobené neodbornou montáží

Dbejte na speciální zatížení přístroje daná přípojkami potrubí nebo aparátů zařízení.

- Zajistěte beznapětovou montáž potrubních přípojek přístroje k zařízení.
- V případě potřeby zajistěte opěru potrubí nebo přístrojů.

Pro montáž proveďte následující práce:

- Umístěte přístroj.



Upozornění!

Při montáži respektujte ovládání armatur a možnosti přívodu přípojek.

6.3.1 Hydraulická přípojka



Pozor! – poškození přístrojů

Namontujte dodanou průtokovou trubku dle pozice přípojky, neboť jinak nemůže být zaručena spolehlivá funkce.



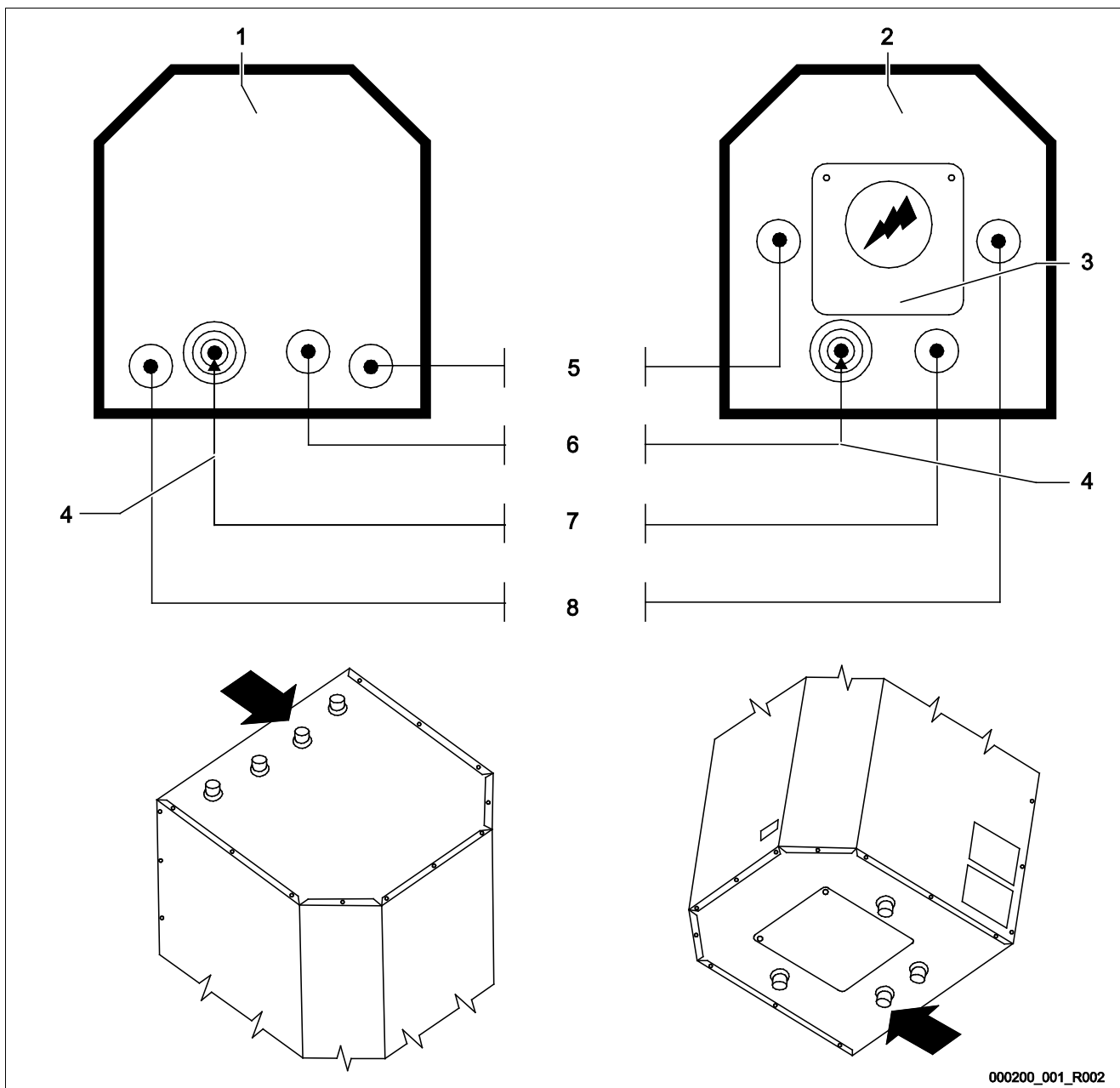
Upozornění!

Uzavřete všechny nepotřebné přípojky pomocí vhodných zásepek.

- Dbejte na to, aby byly přípojky pomocí zásepek dostatečně utěsněny.
- Zásepký nejsou součástí dodávky.

U hydraulické přípojky shora: → Nainstalujte průtokovou trubku k přípojce studené vody (KW)

U hydraulické přípojky zdola: → Nainstalujte průtokovou trubku k přípojce teplé vody (WW)



Č.	Součást
1	horní strana
2	spodní strana
3	anoda
4	průtoková trubka

Č.	Součást
5	vytápěcí voda-chod vpřed
6	přípojka teplé vody
7	přípojka studené vody
8	vytápěcí voda-zpětný chod

6.3.2 Pitná voda - expanzní nádoba

Namontujte expanzní nádobu Reflex do vedení studené vody mezi zásobník a bezpečnostní sestavu. V expanzní nádobě musí při každém použití proudit pitná voda.

Následující tabulka je orientační pomůckou k měření expanzní nádoby. V případě různých užitečných obsahů jednotlivých nádob mohou vznikat odlišné velikosti. Údaje se vztahují na teplotu zásobníku od 60 °C nebo 70 °C.

Reakční tlak pojistného ventilu	6 bar		7 bar		8 bar		10 bar	
Teplota zásobníku	60°C	70°C	60°C	70°C	60°C	70°C	60°C	70°C
Objem zásobníku	typ		typ		typ		typ	
50	DD8	DD8	DD8	DD8	DD8	DD8	DD8	DD8
110	DD8	DD8	DD8	DD8	DD8	DD8	DD8	DD8
160	DD18	DD25	DD8	DD8	DD8	DD12	DD8	DD12
200	DD18	DD25	DD12	DD12	DD8	DD12	DD8	DD12

6.4 Elektrické připojení



Nebezpečí – zasažení elektrickým proudem!

- Životu nebezpečná poranění způsobená zasažením elektrickým proudem.
 - Ujistěte se, že zařízení, ve kterém je přístroj namontován, je bez napětí.
 - Ujistěte se, že zařízení nemůže být opět zapnuto jinými osobami.
 - Ujistěte se, že montážní práce na elektrickém připojení přístroje provádí jen kvalifikovaní elektrikáři a dle elektrotechnických pravidel.



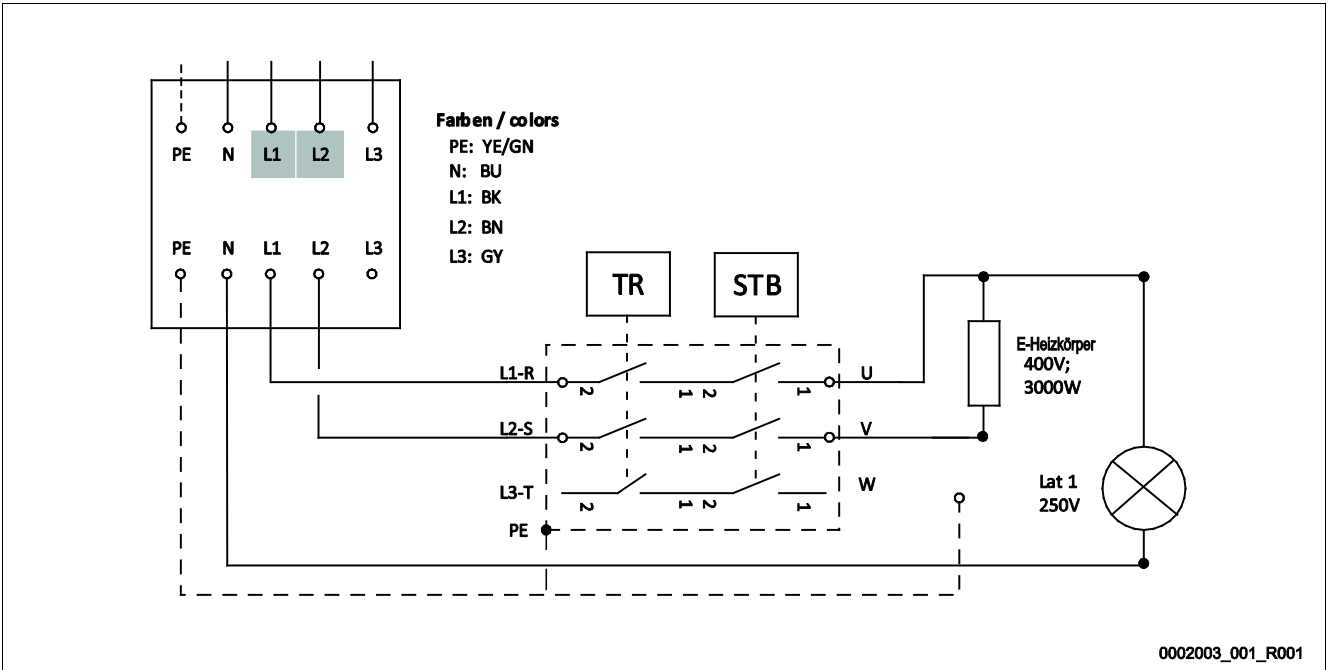
Nebezpečí – zasažení elektrickým proudem!

- Životu nebezpečná poranění způsobená zasažením elektrickým proudem. Na částech desky přístroje může být i přes vytažení síťové zástrčky ze zdroje napětí 230 V.
 - Před sejmutím krytů odpojte řízení přístroje zcela od zdroje napětí.

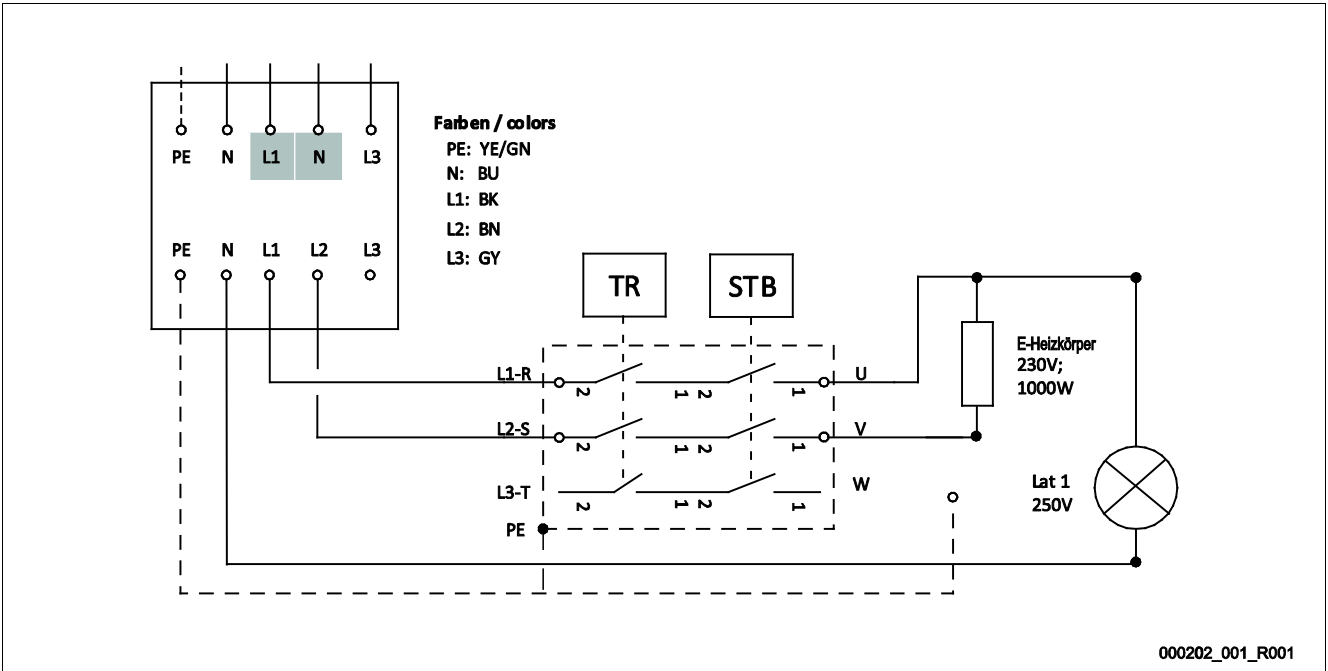
Následující popisy platí pro standardní zařízení a omezují se na nezbytné konstrukční přípojky. Odpojte zařízení od napětí a zajistěte jej proti opětovnému zapnutí. Když jsou vytvořeny veškeré přípojky dle svorkovacího plánu, namontujte kryt a volitelně připojte síťovou zástrčku ke zdroji napětí 400 V, 3000 W topný výkon nebo 230 V, 1000 W topný výkon.

6.4.1 Svorkovací plán

Svorkovací plán 400V



Svorkovací plán 230V



7 První uvedení do provozu

7.1 Kontrola podmínek pro uvedení do provozu

Přístroj je připraven pro první uvedení do provozu, když jsou dokončené práce popsané v kapitole Montáž. Spuštění musí provést výrobce zařízení nebo pověřená kvalifikovaná osoba. Zásobník se zprovozní podle odpovídajícího instalačního návodu. Respektujte následující pokyny k prvnímu spuštění:

7.2 Informace poskytnuté výrobcem zařízení



Pozor! – poškození přístrojů

Poškození přístroje způsobené uzavřeným pojistným ventilem.

- Pojistný ventil nezavírejte.

Příslušný instalatér vysvětlí provozovateli funkci zásobníku teplé vody a manipulaci s ním. Upozorní na pravidelnou nutnou údržbu. Závisí na ní životnost a funkce. Při nebezpečí mrazu a odstavení z provozu je nutno zásobník vypustit. Během fáze ohřívání vytéká u pojistného ventilu voda. To je běžné.

7.3 Plnění zásobníku

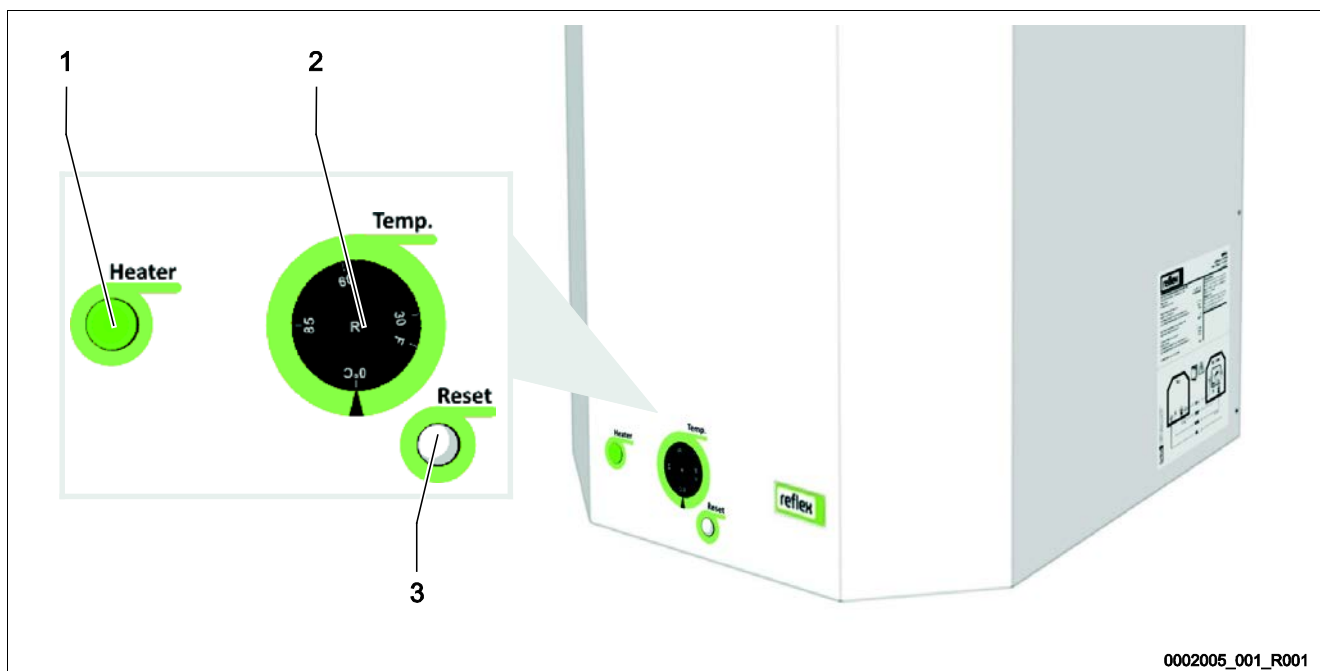
Před prvním plněním zásobníku je nutno potrubní síť pod přípojkou zásobníku vypláchnout. Zásobník se plní při otevřeném čerpacím místě teplé vody, dokud nevytéká voda. Je nutno zkontrolovat těsnost přípojovacích šroubení a případně je utáhnout.

7.4 Odstavení z provozu

Zásobník se zprovozní podle návodu k obsluze topného tělesa. Při nebezpečí poškození mrazem a odstavení z provozu je nutno zásobník vypustit.

8 Elektrický provoz

8.1 Pracovní režimy



0002005_001_R001

Č.	Součást	
1	kontrolní žárovka	Indikátor elektrického provozu vytápění. Žárovka zapnutá = provoz vytápění
2	regulátor teploty	oblast nastavování: 7 °C - 85 °C – doporučení: 65 °C (ekonomický provoz)
3	tlačítko reset	Spínač pro opětovné uvedení do provozu po bezpečném teplotním odpojení. Opětovné zapnutí regulátoru teploty po teplotním odpojení > 110 °C

9 Údržba



Pozor – riziko popálení!

- Riziko popálení unikajícím médiem.
 - Udržujte dostatečnou vzdálenost od unikajícího média.
 - Noste vhodné osobní ochranné prostředky (ochranné rukavice, ochranné brýle).



Nebezpečí – zasažení elektrickým proudem!

- Životu nebezpečná poranění způsobená zasažením elektrickým proudem.
 - Ujistěte se, že zařízení, ve kterém je přístroj namontován, je bez napětí.
 - Ujistěte se, že zařízení nemůže být opět zapnuto jinými osobami.
 - Ujistěte se, že montážní práce na elektrickém připojení přístroje provádí jen kvalifikovaní elektrikáři a dle elektrotechnických pravidel.

9.1 Ochranná anoda

Ochranná anoda magnezia představuje pro možná chybná místa v emailování minimální ochranu dle DIN 4753. První kontrola by měla být provedena nejdříve po dvou letech provozu.

Pitná voda musí mít minimální vodivost 100 $\mu\text{S}/\text{cm}$. V opačném případě není zaručena ochrana anody.

Je-li anoda spotřebována z více než 2/3, musí být ihned vyměněna. Zásobník musí být pro tento účel beztlaký. Při výměně je nutno zohlednit daná elektrická spojení.

9.2 Vypuštění

Zásobník před čištěním nebo opravou odpojte od vodní sítě a vypusťte jej. Je-li to nutné, vypusťte i topný registr.

9.3 Čištění & odvápnění

Stupeň kalcifikace zásobníku teplé vody závisí na době používání, provozní teplotě a tvrdosti vody.

9.4 Opětovné uvedení do provozu

Zásobník po čištění nebo opravě důkladně propláchněte. Odvzdušněte jednotlivé vodní okruhy.

9.5 Demontáž

Před demontáží zavřete všechny vodní přípojky přístroje. Odvzdušněte přístroj, aby byl bez tlaku. Následně přístroj odpojte od elektrického napětí.

- Zařízení odpojte od elektrického napětí a zajistěte jej proti opětovnému zapnutí.
- Z přístroje vypusťte veškerou vodu.
 - Přístroj musí být beztlaký a vypuštěný.
- Vytáhněte síťovou zástrčku přístroje ze zdroje napětí.
- Odpojte od zařízení položené kabely v řízení přístroje a odstraňte je.

10 Příloha

10.1 Zákaznická služba Reflex

Centrální zákaznická služba

centrála: telefonní číslo: +49 (0)2382 7069 - 0
 zákaznická služba - telefonní číslo: +49 (0)2382 7069 - 9505
 Fax: +49 (0)2382 7069 - 523
 E-mail: service@reflex.de

Technická horká linka

Pro dotazy k našim výrobkům
 telefonní číslo: +49 (0)2382 7069-9546
 pondělí až pátek 8:00 h až 16:30 h

10.2 Es prohlášení o shodě

Pro následující výrobek:

Přístroj: ohřívač pitné vody / zásobník teplé vody

Typ Storatherm Aqua Compact: AC 60-E; AC 110-E; AC 160-E;
 AC 60-1E; AC 110-1E; AC 160-1E


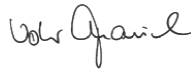
potvrzuje se, že odpovídá předpisům, zejména bezpečnostním požadavkům, které jsou stanoveny ve směrnici Evropského společenství k úpravě právních předpisů o elektromagnetické slučitelnosti (89/336/EHS), směrnici ke změně označení CE (93/69/EHS), jakož i zákonu o elektromagnetické slučitelnosti přístrojů se stavem ze dne 18.09.1998. Přístroj byl zkontrolován dle DIN EN 60335-2-21 VDE 0700-21:2009-06.

Toto prohlášení platí pro veškeré identické exempláře výrobku, které byly vyrobeny dle přiložených vývojových, konstrukčních výkresů a výrobních výkresů a popisů, jež jsou součástí tohoto prohlášení.

K posouzení výrobku ohledně elektromagnetické kompatibility byly použity veškeré příslušné harmonizované, evropské normy, jejichž místa nalezání byla zveřejněna v úředním věstníku Evropských společenství.

Podepsaná osoba je zmocněna pro sestavení technických podkladů a zavazuje se je vhodnou formou poskytnout na oprávněnou žádost příslušných úřadů.

Toto prohlášení bude zodpovědně předáno následujícím výrobcům / dovozcům.

Výrobce Reflex Winkelmann GmbH Gersteinstraße 19 D - 59227 Ahlen - Germany Telefon: +49 (0)2382 7069 -0 Telefax: +49 (0)2382 7069 -588 E-mail: info@reflex.de		
	Norbert Hülsmann	Volker Mauel
	členové vedení společnosti	

10.3 Záruka

Platí příslušné zákonné podmínky záruky.



Thinking solutions.

Reflex Winkelmann GmbH
Gersteinstraße 19
59227 Ahlen, Germany

Telefon: +49 (0)2382 7069-0
Telefax: +49 (0)2382 7069-588
www.reflex.de